



# 植物检疫措施委员会

## 第十二届会议

2017 年 4 月 5–11 日，大韩民国仁川

### 《标准和实施框架》— 批准《标准和实施框架》

#### 议题 8.9

#### 国际植保公约秘书处起草

## I. 背景

1. 植检委第十一届会议：
  - 1) 批准使用《标准和实施框架》记录标准和其他实施工具，支持推动实施《公约》和国际植检措施标准，以促进协调一致。《框架》将收纳已经通过的/开发的、正在开发的或计划开发的标准和其他工具。
  - 2) 通过《标准和实施框架》（如附录 04），认同《框架》为一份将定期更新的活文件，确保现有的或建议的标准和实施工具的透明度并帮助查明差距，还将成为体现植检委单独批准的标准和实施促进工具的一致优先重点的手段。
  - 3) 同意由秘书处更新和维护《标准和实施框架》，由标准委和能力发展委员会（或其今后的替代机构）共同负责审查和修正，并由战略规划小组审查。
  - 4) 同意更新后的框架每年提交植检委批准。
  - 5) 同意在国际植保门户网站上保持最新版本的《标准和实施框架》供充分了解。
2. 根据植检委第十一届会议决定，标准委员会（标准委）于 2016 年 5 月举行会议，能力发展委员会于 6 月举行会议，审查并更新了《标准和实施框架》。经过审查更新后的《标准和实施框架》附后（附件 1）。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。敬请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。  
粮农组织大多数会议文件可从互联网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

3. 战略规划组在 2016 年 10 月的会议上审查了经过更新的《标准和实施框架》，既未做任何修改也未发表评论意见。
4. 请植检委：
  - 1) 批准《标准和实施框架》。

ANNEX 1. FRAMEWORK FOR STANDARDS AND IMPLEMENTATION UPDATED BY THE SC AND CDC

**Framework for Standards and Implementation**

**Adopted by CPM-11 (2016); Updated 2016-05-13 by SC May 2016 and 2016-05-25 by CDC May**

**LEGEND**

Red text: indicates gaps for new topics, new revisions to adopted ISPMs that are not already on the *List of topics for IPPC standards*.

Underlined text: indicates topics on the *List of topics for IPPC standards* for revisions to adopted ISPMs (topic number in brackets)

**Bolded text**: indicates topics on the *List of topics for IPPC standards* for new ISPMs (topic number in brackets)

Adopted ISPMs are listed with title and ISPM number.

ISPMs or proposed gaps that cover or should cover both conceptual issues and implementation issues in one standard are centered.

Other guidance (developed, under development and planned to be developed/needed) are in the relevant columns.

<p align="center"><b>IPPC Area: GENERAL</b>  <b>IPPC Strategic Objectives (SOs): A3, A4, B1, B2, B3, D2, D4</b></p>					
	Concept standards - “what”	Implementation standards - “how”	Other guidance		
			Developed	Under development	Planned to be developed/needed
1.	Audit in the phytosanitary context (2015-003) (Priority 2)	No gap.	Audit in the phytosanitary context		
					Manuals
2.	No gap.	No gap.	Organization and provision of information on technical resources		
			Phytosanitary resource page (roster of experts, projects database, activities calendar, technical documents)  IPPC Capacity Development and Resources presentation	Reorganization of the Phytosanitary resources page	Advocacy fact sheet for phytosanitary page
3.	No gap.	No gap.	Cooperation with other Organizations e.g. environmental		
			Memorandums of Understanding:  Ozone Secretariat, CBD; Partnership paper (CPM 9/2014/21).	Training material for users on OCS	Sharing resources: ePhyto, evaluation tools

			Please Review: the new IPPC Online Comment System		
4.	No gap.	No gap.	Environmental protection and climate change e.g. surveillance of wild flora		
			<p>Guide to implementation of phytosanitary standard in forestry;</p> <p>e-learning: Trade in forest commodities and the role of phytosanitary measures</p> <p>ICPM-7 decisions in relationship to Cooperation with the CBD: Treaty to biodiversity by IAS</p> <p>CPM Recommendation CPM-3/2008 - Replacement or reduction of the use of methyl bromide as a phytosanitary measure</p> <p>IRSS study: Aquatic Plants: Their Uses and Risks - A review of the global status of aquatic plants</p> <p>CPM Recommendation Number: CPM-9/2014/01 - Recommendation on the IPPC Coverage of Aquatic Plants</p>		Protocol for alternative treatments for MB

5.	No gap.	No gap.	International cooperation among NPPOs		
			Manual on managing relationships with stakeholders		Cooperation on pest diagnostics among NPPOs. e.g.: training, manuals, videos  Mentoring on specific issues: PRA, risk based inspection, etc.  Roster of experts
6.	No gap.	No gap.	How standards relate to and impact on key topics (e.g. Market access, IAS, climate change)		
			Market Access - a guide to phytosanitary issues for national plant protection organizations  PRA materials	Market access training materials  Market access online learning modules	Awareness raising and advocacy documents  Case studies on concrete relationships between Standards and key topics, measuring impacts  Desk studies and methodologies to estimate impact of Standard implementation
7.	No gap.	No gap.	Advocacy for NPPO resource mobilization		
			PCE factsheet  Manual on Establishing an NPPO  Manual on Operation of an NPPO	Guidance to use donors table	Manual for Advocacy and gaining political support

IPPC GENERAL RIGHTS AND OBLIGATIONS IPPC SOs: A1, A2, B2, B3, B4, C3, D3, Y4					
Concept standards - “what”		Implementation standards -“how”	Other guidance		
			Developed	Under development	Planned to be developed/needed
8.	Elements of an effective NPPO e.g. training, engagement of stakeholders, competency (Priority 1)	No gap.	Elements of an effective NPPO e.g. training, engagement of stakeholders, competency.		
			Manual on Establishing an NPPO Manual on Operation of an NPPO Manual on managing relationships with stakeholders Manual of good practices for CPM participation NPPO establishment training kit NPPO operations training kit IPPC Introduction presentation PCE tool; Explanatory document (2005) on ISPM 20 ( <i>Guidelines for a phytosanitary import regulatory system</i> ) (includes appendix on rights, roles & responsibilities in	Training materials for STDF401 project  Preparing a national phytosanitary Capacity Development Strategy - A Phytosanitary Capacity Development Training Tool For NPPOs  Biosecurity study	

			relation to the IPPC, ISPMs and SPS))		
9.	Revision: Pest reporting (ISPM 17) (Priority 2)		National reporting obligations		
			Recommendation information exchange (ICPM 2/1)	e-learning tool on reporting obligations to be developed and launched	
			Role of IPPC contact points (CPM 1/1)	Support documents and tools for the NRO work plan	
			Explanatory document (2005) on ISPM 17:2005 (Pest reporting)		
			Explanatory document (2005) on ISPM 17 (Pest reporting)		
			IPPC Secretariat News letters on NROs		
10.	Revision: Guidelines on lists of regulated pests (ISPM 19) (Priority 2)		Pest reporting		
					Regulated pest lists clarification of terminology and its use in ISPM 19.
11.	Guidelines for the notification of non-compliance and emergency action (ISPM 13)		Notification of non-compliance		
			Model notification form - import verification manual		Guidance on tools for harmonized notification
12.		No gap.	Development of national phytosanitary legislation		



	National legislation requirements (Priority 4)		<p>Guidelines for the revision of national phytosanitary legislation – FAO</p> <p>Manual on Establishing an NPPO</p> <p>Training kit on Establishing an NPPO</p> <p>Manual on Operation of an NPPO</p> <p>Training kit on Operation of an NPPO</p> <p>PCE module on legislation</p>	<p>Training material on phytosanitary legislation - STDF401</p> <p>Biosecurity study</p>	<p>Case studies</p> <p>Legal and policy frameworks of plant protection</p>
13.	No gap.	No gap.	International Cooperation between contracting parties (consider to combine with NPPO)		
14.	No gap.	No gap.	Elements of an effective RPPO e.g. training, engagement of stakeholders, competency		
			<p>Procedure for the recognition of new RPPOs - ICPM-4 (2002);</p> <p>Role and functions of the RPPOs ICPM-5 (2003) Appendix XIX</p>	<p>Role and function of the RPPO are under review.</p>	<p>Recognition procedures for RPPOs to be reviewed and Procedure for de-recognizing the RPPOs</p>

IPPC Area: PRINCIPLES AND POLICIES (interpretation of the Convention) IPPC SOs: B2, B3, C3, D1, D3					
Concept standards - “what”		Implementation standards - “how”	Other guidance		
			Developed	Under development	Planned to be developed/needed
15.	Phytosanitary principles for the protection of plants and the application of phytosanitary measures in international trade (ISPM 1)	No gap.	Undue delay and prompt action		
16.	Glossary of phytosanitary terms (ISPM 5) Terminology of the Convention on Biological Diversity in relation to the Glossary of phytosanitary terms (ISPM 5 – Appendix 1)	No gap.	Glossary		
			Annotated Glossary: Explanatory document (2013) on ISPM 5 ( <i>The Glossary of phytosanitary terms</i> )		
17.	Efficacy of measures (Priority 4)	No gap.	Efficacy of measures		
			Beyond the compliance tool		Studies on efficacy of measures (e.g. treatments for fruit flies)
18.	No gap.	Recognition of pest free areas and areas of low pest prevalence (ISPM 29).	Technical Justification including reliability of scientific information		
			Plant pest surveillance manual	Manual on implementation of pest free areas and related phytosanitary improvement measures	IAEA Manual for fruit flies
19.			Equivalence of phytosanitary measures		

	Guidelines for the determination and recognition of equivalence of phytosanitary measures (ISPM 24)		IRSS study - Review of the application of equivalence between phytosanitary measures used to manage pest risk in trade  Beyond the compliance tool		Studies on efficacy of measures (e.g. ; treatments for fruit flies)
20.	<b>Authorization of entities other than national plant protection organizations to perform phytosanitary actions (2014-002)</b> (Priority 2 (from 3))	No gap.	Supervision of authorized bodies, including procedures for examination and assessment of competencies		
			Manual on establishment of an NPPO  Manual on operation of an NPPO operation		Audit manual
21.	No gap.	No gap.	Appropriate level of protection		
22.	No gap.	No gap.	State of plant protection in the world		
			CPM materials  The IPPC seminars	Soil and plant health paper	Range of papers to be elaborated within the framework of IYPH  Commission papers  Wish list to communicate with others

IPPC Area: PEST STATUS IPPC SOs: A1, A2, B1				
	Concept standards - “what”	Implementation standards - “how”	Other guidance	
			Developed	Under development
23.	<u>Determination of pest status in an area (ISPM 8)</u> (Priority 1)			
24.	<p><b>Revision: Regulated non-quarantine pests: concept and application (ISPM 16), to broaden to pests and clarify the concepts related to quarantine pests, RNQP and pests of national concern (Priority 2)</b></p> <p>Guidelines on the interpretation and application of the concept of official control for regulated pests (ISPM 5 - Supplement 1)</p>	No gap.	Revision of ISPM 16 to broaden to pests and clarify the concepts related to quarantine pests, RNQP and pests of national concern :	
			IPPC coverage of aquatic plants (CPM recommendation CPM-9/2014/01)  GMOs, Biosafety and Invasive Species: ICPM 3 (2001) decision  Plant pest surveillance manual	
25.	<b>Host and non-host status (Priority 3)</b>	<b>Determination of host status of fruit to fruit flies (Tephritidae) (2006-031)</b> (Priority 1)	Host and non-host status	
				IAEA manual for fruit flies
26.	<u>Guidelines for surveillance (ISPM 6)</u> (Priority 1)			

27.	No gap.	Specific guidance on surveillance for a pest or a group of pests (Priority 3)	Guidance on surveillance for a pest or a group of pests.		
			Plant pest surveillance manual		Outputs of the implementation pilot on Surveillance (activities on three example pests)
28.	Requirements for the establishment of pest free areas (ISPM 4) (Priority 4 (from 2))  Establishment of pest free areas for fruit flies (Tephritidae) (ISPM 26)		Guidance on PFA, PFPP and ALPP for a pest or a group of pests		
				Manual on implementation of pest free areas and related phytosanitary improvement measures	
29.	Requirements for the establishment of pest free places of production and pest free production sites (ISPM 10)		Guidance on PFA, PFPP and ALPP for a pest or a group of pests		
				Manual on implementation of pest free areas and related phytosanitary improvement measures	
30.	Requirements for the establishment of areas of low pest prevalence (ISPM 22)		Requirements for the establishment of areas of low pest prevalence		
			Plant pest surveillance manual	Manual on Implementation of pest free areas and related phytosanitary measures  IAEA manual for fruit flies	
31.	No gap.	Specific guidance on PFA, PFPP and ALPP for a pest or a group of pests (Priority 4)  Establishment of areas of low pest prevalence for fruit flies (ISPM 30)  Control measures for an outbreak within a fruit fly-pest free area (ISPM 26 - Annex 2)	Requirements for the establishment of areas of low pest prevalence		
			Plant pest surveillance manual	Manual on Implementation of pest free areas and related phytosanitary measures  IAEA manual for fruit flies	Range of materials could be elaborated under the pilot implementation on surveillance

IPPC Area: PEST RISK ANALYSIS IPPC SOs: C2, C3, B2, B3, B4				
Concept standards - "what"	Implementation standards - "how"	Other guidance		
		Developed	Under development	Planned to be developed/needed
32. Framework for pest risk analysis (ISPM 2)  <b>Supplement on Guidance on the concept of the likelihood of establishment component of a pest risk analysis for quarantine pests (2015-010) to ISPM 11 (Pest risk analysis for quarantine pests) (Priority 4)</b>	Pest risk analysis for quarantine pests (ISPM 11)  Pest risk analysis for regulated non-quarantine pests (ISPM 21)  Categorization of commodities according to their pest risk (ISPM 32)  Guidelines for the export, shipment, import and release of biological control agents and other beneficial organisms (ISPM 3)  Guidance on climate change (supplement to ISPM 11) (Priority 3)	Commodity and host pest lists		
		PRA awareness toolkit  PRA training (manual and eLearning)		Guidance on adherence to ISPM 32  Pest modelling in context of PRA
33.	<b>Revision and combination of PRA standards (including ISPM 2, 11 and 21) (priority 4)</b>	Commodity and host pest lists		
34.	<b>Guidance on pest risk management (2014-001) (Priority 2 (from 1))</b>	<b>Specific guidance on pest risk management for pests or a group of pests (Priority 3)</b>		
35.	<b>Risk communication (Priority 3)</b>	Pest risk management for pests or group of pests		
		Risk communication		
			Risk communication manual	

36.	Guidelines on the understanding of potential economic importance and related terms including reference to environmental considerations (ISPM 5 - Supplement 2)	Economic analysis in PRA (Priority 2)	Economic analysis in PRA		
					Template for economic analysis of pest impact
37.	Diversion from intended use (Priority 2? to be determined) (concept standard or supplementary document)	No gap.	Diversion from intended use		
			IRSS study on Diversion from intended use - consideration of the extent of the issue		

IPPC Area: PEST MANAGEMENT IPPC SOs: A1, A2, B1, B2, B4, C2, D1				
Concept standards - “what”	Implementation standards - “how”	Other guidance		
		Developed	Under development	Planned to be developed/needed
38. Management of regulated pests (Priority 4)	No gap.	Management of regulated pests		
			CDC document on Phytosanitary measures	
39. No gap.	No gap.	Pest management options		
		Beyond the compliance tool		Studies on efficacy
40. Contingency planning and emergency response (Priority 1)	No gap.	Contingency planning and emergency response		
		Manual on managing relationships with stakeholders Manual on Establishing an NPPO Manual on Operation of an NPPO CPM9 side session materials on natural disasters		Communication plan for Xylella Manual for development of contingency plan Products of workshops for contingency planning and emergency response
41. No gap.	Criteria for treatments for wood packaging material in international trade (2006-010)	Treatment of wood packaging material		



		(draft annex to ISPM 15) (Priority 2)  Revision of annex 1 and 2 of ISPM 15 (Inclusion of the Phytosanitary treatment <i>Sulphuryl fluoride fumigation of wood packaging material (2006-010A)</i> and <i>Revision of dielectric heating section.</i>	Replacement of MB (CPM 3/1)		
42.	Phytosanitary treatments for regulated pest (ISPM 28)	Non-commodity specific phytosanitary treatments for regulated pests (e.g. soil drench, sterilization) (Annexes to ISPM 28) (Priority 4)	Phytosanitary treatments for regulated pest		
			Explanatory document (2006) on ISPM 18:2003 (Guidelines on the use of irradiation as a phytosanitary treatment)		DB of treatments
43.	<u>Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure (ISPM 18) (2014-007)</u> (Priority 3 (from 2))		Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure		
			Explanatory document (2006) on ISPM 18:2003 ( <i>Guidelines on the use of irradiation as a phytosanitary treatment</i> )		Manual for irradiation
44.	No gap.	Requirements for the use of fumigation as a phytosanitary measure (2014-004) (Priority 1)			Manual
45.	No gap.	Requirements for the use of temperature treatments as a phytosanitary measure (2014-005) (Priority 1)			Manual

46.	No gap.	<b>Requirements for the use of modified atmosphere treatments as a phytosanitary measure (2014-006) (Priority 2)</b>			Manual
47.	No gap.	<b>Requirements for the use of chemical treatments as a phytosanitary measure (2014-003) (Priority 3)</b>			Manual
48.	Guidelines for pest eradication programmes (ISPM 9)		Eradication programmes		
			Manual on managing relationships with stakeholders Manual on Establishing an NPPO Manual on Operation of an NPPO CPM9 side session material on natural disaster		Communication plan for Xylella Manual for development of contingency plan Manual for eradication Products of workshops for contingency planning and emergency response
49.	No gap.	<b>Phytosanitary procedures for fruit fly (Tephritidae) management (2005-010)</b>	Phytosanitary procedures for fruit fly		
				IAEA manual on fruit flies	
50.	Integrated measures plants for planting (ISPM 36)		Integrated measures & systems approach		
51.	Systems approach (ISPM 14)  Clarification on the concepts of integrated measures and systems approach (Priority 4)	Pest free potato (Solanum spp.) micropropagative material and minitubers for international trade (ISPM 33)  Systems approach for pest risk management of fruit flies (Tephritidae) (ISPM 35)	Beyond the compliance		Manual

		Specific guidance on systems approaches for commodities or pests (Priority 4)			
--	--	---	--	--	--

IPPC Area: PHYTOSANITARY IMPORT & EXPORT REGULATORY SYSTEMS IPPC SOs: A3, B4, C1, C2, C3, D3					
	Concept standards - “what”	Implementation standards - “how”	Other guidance		
			Developed	Under development	Planned to be developed/needed
52.	Phytosanitary certification system (ISPM 7)	Phytosanitary certificates (ISPM 12)  Electronic phytosanitary certificates, information on standard XML schemes and exchange mechanisms (ISPM 12 - Appendix 1)  <u>Focused revision of ISPM 12 (Phytosanitary certificates) (2015-011) (Priority 2)</u>	Phytosanitary certification		
			Export certification manual  ePhyto related documents	ePhyto (proposed system: HUB)	
53.	Consignments in transit (ISPM 25)		Transit		
			Transit manual		
54.	No gap.	Guidelines for the export, shipment, import and release of biological control agents and other beneficial organisms (ISPM 3)  Phytosanitary treatments for regulated pests (ISPM 28)			
			Import verification manual	Guideline on biological control agents regulation process	
55.	Guidelines for a phytosanitary import regulatory system (ISPM 20)		Import regulation		
			Import verification manual  Explanatory document (2005) on ISPM 20 ( <i>Guidelines</i> )		

			<p>for a phytosanitary import regulatory system)</p> <p>Manual on Establishing an NPPO</p> <p>Manual on Operation of an NPPO</p>		
56.		<p>Guidelines for a phytosanitary import regulatory system (ISPM 20)</p> <p><b>Use of specific import authorization (2008-006) (ISPM 20, new annex) (Priority 4 (from 3))</b></p>	<p>Import regulation</p> <p>Import verification manual</p> <p>Explanatory document (2005) on ISPM 20 (<i>Guidelines for a phytosanitary import regulatory system</i>)</p> <p>Manual on Establishing an NPPO</p> <p>Manual on Operation of an NPPO</p>		
57.	No gap.	Guidelines for inspection (ISPM 23)	Inspection		Manuals
58.	Methodologies for sampling of consignments (ISPM 31)		<p>Sampling</p> <p>Explanatory document (2009) on ISPM 31 (<i>Methodologies for sampling of consignments</i>)</p> <p>Diagnostic manual</p>		Manuals

			Plant pest surveillance manual		
59.	No gap.	Design and operation of post-entry quarantine stations for plants (ISPM 34)	Post-entry quarantine stations for plants		
					Design plan for PEQ
60.	No gap.	No gap.	Dispute settlement		
			Dispute settlement manual		
61.	<b>Phytosanitary pre-import clearance (2005-003)</b> (Priority 3)	No gap.			
62.	No gap.	No gap.	Traceability		
					Proposed trace back guidance
63.	No gap.	<b>Minimizing pest movement by air containers and aircrafts (2008-002)</b> (Priority 3 (from 1))	Pathways		
					Code of conduct
64.	No gap.	<b>International movement of cut flowers and branches (2008-005)</b> (Priority 4)	International movement of cut flowers and branches		
					Procedural guide related to ISPMs
65.	No gap.	<b>Safe handling and disposal of waste with potential pest risk generated during international voyages (2008-004)</b> (Priority 2 (from 3))	Safe handling and disposal of waste		
					Procedural guide related to ISPMs Code of conduct
66.	No gap.	<b>International movement of growing media in association</b>	International movement of growing media		
					Procedural guide

		<b>with plants for planting (2005-004)</b> (Priority 1)			
67.	No gap.	<b>Minimizing pest movement by sea containers (2008-001)</b> (Priority 1)	Pest movement by sea containers		
			CPM Recommendation on sea containers (CPM-10/2015/1) Code of Conduct		
68.	No gap.	<b>International movement of grain (2008-007)</b> (Priority 1)	International movement of grain		
			Protocol for alternative treatments for MB		Manual on grain Procedural guide related to ISPMs
69.	No gap.	<b>Guidelines for regulating wood packaging material in international trade (ISPM 15)</b> (Revision to include fraudulent use) (Priority 2)	Dielectric heat treatment		
			Explanatory document (2014) on ISPM 15 ( <i>Guidelines for regulating wood packaging material in international trade</i> ) Quick guide to Dielectric heating		
70.	No gap.	<b>International movement of used vehicles, machinery and equipment (2006-004)</b> (Priority 3)	International movement of used vehicles, machinery and equipment		
					Codes of conduct
71.	No gap.	<b>International movement of seeds (2009-003)</b> (Priority 1)	International movement of seeds		

			Phyosanitary treatments		Manual Procedural guide related to ISPMs
72.	No gap.	<b>International movement of wood (2006-029)</b> (Priority 1)	International movement of wood		
			Phyosanitary treatments (MB etc.)		<b>Manual Procedural guide related to ISPMs</b>
73.	No gap.	<b>International movement of wood products and handicrafts made from wood (2008-008)</b> (Priority 2 (from 1))	International movement of wood products and handicrafts made from wood		
			Internet trade (e-commerce) in plants and other regulated articles (CPM recommendation CPM-9/2014/2)		



<b>IPPC Area: DIAGNOSTICS</b> <b>IPPC SOs: A1, B1, B4</b>						
<b>Concept standards - “what”</b>		<b>Implementation standards - “how”</b>		<b>Other guidance</b>		
				<b>Developed</b>	<b>Under development</b>	<b>Planned to be developed/needed</b>
<b>74.</b>	Diagnostic protocols for regulated pests (ISPM 27)	Annexes to Diagnostic protocols for regulated pests (ISPM 27)	Requirements for diagnostics			
			Guide to delivering phytosanitary diagnostic services  CPM11 recommendation on the importance of plant pest diagnosis	Assessment framework for diagnostic services		
<b>75.</b>	No gap.	Requirements for diagnostics (Priority 2)	Requirements for diagnostics			
			Guide to delivering phytosanitary diagnostic services	Assessment framework for diagnostic services	Guidance on use of molecular DB  Inventory of trainings related to diagnostics	
<b>76.</b>	No gap.	No gap.	International or regional cooperation for diagnostics (e.g. Regional centers of expertise)			
			CPM11 recommendation on the importance of plant pest diagnosis		Inventories of taxonomic collections  Roster of taxonomic experts	

